A warm and successful 2012!

Although we are already one month into the New Year, the efsli board would like to wish you all a very good, healthy and successful 2012.

This year efsli celebrates its 20th anniversary. The efsli board is looking forward to celebrating this important event with you in September in Vienna at the efsli AGM & conference. The Austrian organising committee is preparing Vienna with a touch of efsli for you, which promises to be an impressive programme: a great combination of social and learning moments.

As well as the efsli conference, efsli is organising three efsli Schools, two Working Seminars, a Trainers’ Seminar and three efsli Trainings on Demand. It promises to be another unforgettable efsli year! The efsli board is very much looking forward to seeing you at one of our efsli events in 2012.

efsli pictures or movies?

For efsli’s 20th birthday celebration in Vienna, we are looking for old efsli material: pictures, movies, stories, etc? If you have material to share, please send it to secretariat@efsli.org.

CALL FOR …

efsli Trainers’ seminar 2012

PRESENTERS

www.efsli.org

Deadline: 31st January 2012

efsli summer school 2012

TRAINERS

www.efsli.org

Deadline: 1st February 2012

efsli working seminar II

INTERPRETERS

www.efsli.org

Deadline: 1st February 2012

efsli conference 2012

INTERPRETERS

www.efsli2012.org

Deadline: 15th March 2012

efsli Trainers’ seminar

INTERPRETERS

www.efsli.org

Deadline: 15th March 2012

AIIC votes for sign language interpreters

At the AIIC general assembly in Buenos Aires, the AIIC members voted in favour of allowing conference sign language interpreters to become members of AIIC.

The efsli board worked in close cooperation with the AIIC working group on sign language interpreting to prepare the documents leading up to the voting. The efsli board thanks the working group and especially Aude-Valérie Monfort as the driving force behind this development. The next step will be the review of the admission criteria.
efsli working seminar II, Hamburg  
*early bird registration: 17 February*

Registration for the second efsli working seminar is now open! Please note the early bird registration deadline of 17th February: [www.efsli.org](http://www.efsli.org). The seminar takes place on 26th & 27th March and will be hosted by the Institute for German Sign Language and Communication of the Deaf, University of Hamburg. This is the follow-up seminar from November 2011. The seminar offers a keynote presentation, parallel workshops and as well as a research and network session.

efsli Spring school registration open  
*early bird registration: 20th February*

Sharon Neumann Solow is the trainer for the efsli spring school from 4th–6th May in Thessaloniki, Greece. The topic of the school is Interpreting in Legal Settings. Registration is on a ‘first in first served’ basis: [www.efsli.org](http://www.efsli.org)

efsli seminar Deaf interpreters

On 13th September 2012, efsli will host a special working seminar for Deaf interpreters in Vienna. The aim of the seminar is for experienced Deaf interpreters to discuss further the development of the profession for Deaf interpreters. The outcomes of the seminar will be used as a guideline for the steps that need be taken. The chairs of the seminar will be Christian Rathmann and Robert Adam. In February more information will become available.

**EULITA AGM**  
On 4th February the general assembly of EULITA will take place in Prague. Maya de Wit, efsli president, who has been co-opted to the EULITA board for the last two years, will then step down. The efsli board is happy to inform you that the NBTG became the first full member of EULITA. Mirjam Stolk, NBTG board member, is proposed to be co-opted to the EULITA board.

**ILISSI – new efsli full member**  
The efsli board is very happy to welcome a new full member to efsli! The Sign Language Interpreter Association from the Italian speaking/signing part of Switzerland: *Interpreti in Lingua Italiana dei Segni della Svizzera* (ILISSI).

**efsli Training in Vienna**

Marinella Salami, head of the efsli Training Department, opening the efsli Training on Demand in Vienna

12 SL interpreters, both Deaf and hearing, took part in the efsli training on demand in Vienna from 13th to 15th Jan. The training, led by Juli af Klintberg – an experienced Deaf trainer and SL interpreter herself from Sweden – focused on strategies and best practices for Deaf and hearing interpreters working in a team. The training was so successful that our Austrian colleagues are planning further meetings and workshops. Our sincere thanks to ÖGSDV and Elke Schaumberger for their great host and organisation of the event!

**efsli board meeting**  
On 13th – 15th January, the efsli board met in Vienna for their biannual board meeting and had a chance to see the conference
hotel and surroundings. The efsli board also met with the organising committee for the efsli 2012 conference and Nadja Grbic from Graz University to discuss the efsli Trainers’ seminar. In addition, the efsli board had a wonderful dinner with the trainer and participants of the efsli Training on Demand that ran in conjunction with the board meeting.

Conference for students in sign language interpreting
The students of the University of Applied Sciences in Zwickau, Germany are hosting the first conference for European Students of Sign Language Interpreting (ESOSLI) from May 17th to May 20th 2012: http://whz-cms-10.zw.fh-zwickau.de/els100oh/

TRAFUT project
The TRAFUT project team met in Warsaw from 27th to 29th January for preparation work of the upcoming workshops on the European Directive 2010/64 on the right to interpretation and translation in criminal proceedings. Marinella Salami attended the meeting on behalf of efsli. The next workshop will take place in Madrid from 15th to 16th March. For further information please browse the EULITA website www.eulita.eu

Being in Warsaw, Marinella also met Aleksandra Kalata-Zawlocka, president of STPJ, as the Association of Polish Sign Language Interpreters will host one of the efsli trainings in demand next year.

Your membership payment
All members received an email for the payment of their membership services for 2012. The efsli secretariat kindly asks you to pay this as soon as possible, since your membership services for this year have already started. If you have not received your invoice, please send an email to secretariat@efsli.org.

efsli membership promotion
On 1st February efsli is starting a special membership promotion to increase the number of individual efsli members. You can help increase our membership by encouraging others to become an individual member. For each new member you bring in you can donate that to a NASLI of your choice. This NASLI will receive a discount to the AGM & conference for each new individual member. There is even a greater prize…! See www.efsli.org/efsli/membership/joinefsli.php for more details.